



Management Board

AMENDING BUDGET 2/2012

CT/CA-051/2012/01EN

CONTENTS

- I. INTRODUCTION
- II. STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE – OVERVIEW
- III. STATEMENT OF REVENUE FOR 2012
- IV. STATEMENT OF EXPENDITURE FOR 2012
- ANNEX 1 – ESTABLISHMENT PLAN

I. INTRODUCTION

The Translation Centre has drawn up this amending budget 2/2012 in accordance with Article 28 of its Financial Regulation of 25 March 2009, for the following reasons:

- A recent analysis has shown that for several clients the amount already invoiced in the third quarter of 2012 exceeds the revised forecast which the clients have communicated to the Centre in July 2012, and which served as the basis for the amending budget 1/2012.

This unexpected increase may be explained by the following factors:

- a) Clients provide the Translation Centre estimates of their translation forecasts for a given year, i.e. translations which will be ordered during that year. The Centre, on the other hand, invoices based on delivered orders, which may have been sent by the clients already the previous year. The invoiced amount is therefore not always corresponding to the clients' forecasts.
 - b) Clients may have sent translation orders not foreseen at the time the forecasts were provided. For example, this may be the case for new agencies.
 - c) The Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) planning for CTM translation has been respected; however the number of CTM pages to be translated has increased significantly.
- As a consequence, there is a need to reinforce the appropriations for freelance translators to correspond to the increased need of such services.

STATEMENT OF REVENUE

The following amendments for a total of EUR 3 458 500 have been made to the statement of revenue:

- a) An update of the budget forecasts for clients, on the basis of already invoiced revenue. The result is an increase of EUR 1 214 600 in Title 1 ('Payments from the agencies, offices, institutions and bodies') and an increase of EUR 1 012 800 in Title 3 ('Interinstitutional cooperation').
- b) An increase in the revenue from the OHIM, relating to the translation of trademarks, in the amount of EUR 1 231 100. This increase is the result of an increase in the number of pages, partly offset by a lower price per page, in line with the principle of cost and price alignment and according to the pricing grid, agreed bilaterally between the Centre and the OHIM.

STATEMENT OF EXPENDITURE

The following amendments have been made to the statement of expenditure:

- a) An update of the budget forecast for Item 3000 ('External translation services') in the amount of EUR 1 500 000.
- b) The creation of a new reserve, Item 10007 ('Reserve for relocation expenses') of EUR 1 250 000. This reserve is created to cover expenses related to the relocation of the Centre in 2013, namely the physical removal, refurbishing and necessary IT expenditure. The calculation of the amount needed is based on the expenses for the Centre's removal in

2009 (when a number of the Centre's departments changed location) and a new estimation of the required IT expenses.

- c) A reinforcement of Item 10003 (Reserve for stability pricing) in the amount of EUR 708 500.

ESTABLISHMENT PLAN

No changes are made in the establishment plan in this amending budget.

II. STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE – OVERVIEW

Title Chapter	Heading	New amount 2012	Amending budget 2/2012	Amending budget 1/2012	Budget 2012
	REVENUE				
1	PAYMENTS FROM THE AGENCIES, OFFICES, INSTITUTIONS AND BODIES	40 565 800	2 445 700	-1 804 900	39 925 000
2	SUBSIDY FROM THE COMMISSION	p.m.			p.m.
3	INTERINSTITUTIONAL COOPERATION	3 469 400	1 012 800	198 500	2 258 100
4	OTHER REVENUE	453 000		-42 000	495 000
5	SURPLUS CARRIED OVER FROM THE PREVIOUS FINANCIAL YEAR AND TRANSFERS FROM RESERVE FUNDS FROM PREVIOUS YEARS	3 804 549		2 431 249	1 373 300
6	REFUNDS	p.m.			p.m.
	GRAND TOTAL	48 292 749	3 458 500	782 849	44 051 400
	EXPENDITURE				
1	STAFF	24 992 100		-678 000	25 670 100
2	BUILDINGS, EQUIPMENT AND MISCELLANEOUS OPERATING EXPENDITURE	5 495 600		-74 400	5 570 000
3	OPERATIONAL EXPENDITURE	14 707 475	1 500 000	396 175	12 811 300
10	RESERVES	3 097 574	1 958 500	1 139 074	p.m.
	GRAND TOTAL	48 292 749	3 458 500	782 849	44 051 400

III. STATEMENT OF REVENUE 2012

Title Chapter Article Item	Heading	New amount 2012	Draft amending budget No 2/2012	Amending budget No 1/2012	Remarks
1	PAYMENTS FROM THE AGENCIES, OFFICES, INSTITUTIONS AND BODIES				
1 0	PAYMENTS FROM THE AGENCIES, OFFICES, INSTITUTIONS AND BODIES				
1 0 0	<i>Payments from the agencies, offices, institutions and bodies</i>				Article 10(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2965/94, as last amended by Council Regulation (EC) No 1645/2003.
1 0 0 1	European Training Foundation (ETF)	271 300	21 100	250 200	
1 0 0 4	European Agency for Safety and Health at Work (EU- OSHA)	820 600	136 700	683 900	
1 0 0 6	OHIM trademarks	17 001 900	1 231 100	15 770 800	
1 0 0 9	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound)	593 300	109 600	483 700	
	<i>Article 1 0 0 – Total</i>	28 381 600	1 498 500	26 883 100	
1 0 1					
1 0 1 0	European Centre for the Development of Vocational Training (CEDEFOP)	73 900	8 300	65 600	
1 0 1 4	European Investment Bank (EIB)	600	600	p.m.	
1 0 1 8	European Aviation Safety Agency (EASA)	1 997 900	429 300	1 568 600	

Title Chapter Article Item	Heading	New amount 2012	Draft amending budget No 2/2012	Amending budget No 1/2012	Remarks
	<i>Article 1 0 1 – Total</i>	4 137 600	438 200	3 699 400	
1 0 2					
1 0 2 0	European Network and Information Security Agency (ENISA)	98 800	67 300	31 500	
1 0 2 8	European Defence Agency (EDA)	9 100	4 100	5 000	
	<i>Article 1 0 2 – Total</i>	5 632 100	71 400	5 560 700	
1 0 3					
1 0 3 8	European Institute for Gender Equality (EIGE)	270 300	73 000	197 300	
	<i>Article 1 0 3 – Total</i>	622 100	73 000	549 100	
1 0 4					
1 0 4 0	European Data Protection Supervisor (EDPS)	836 600	29 600	807 000	
1 0 4 5	European Asylum Support Office (EASO)	194 300	124 300	70 000	
1 0 4 8	European Banking Authority (EBA)	192 800	142 800	50 000	
1 0 4 9	European Insurance and Occupational Pension Authority (EIOPA)	69 300	62 300	7 000	
	<i>Article 1 0 4 – Total</i>	1 783 800	359 000	1 424 800	

Title Chapter Article Item	Heading	New amount 2012	Draft amending budget No 2/2012	Amending budget No 1/2012	Remarks
1 0 5					
1 0 5 0	Body of European Regulators for Electronic Communications (BEREC)	8 600	5 600	3 000	
	<i>Article 1 0 5 – Total</i>	8 600	5 600	3 000	
	CHAPTER 1 0 – TOTAL	40 565 800	2 445 700	38 120 100	
	Title 1 – Total	40 565 800	2 445 700	38 120 100	
2	SUBSIDY FROM THE COMMISSION				
	Title 2 – Total	p.m.	0	p.m.	
3	INTERINSTITUTIONAL COOPERATION				
3 0	INTERINSTITUTIONAL COOPERATION				
3 0 0	<i>Interinstitutional cooperation</i>				Article 10(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2965/94, as last amended by Council Regulation (EC) No 1645/2003.
3 0 0 0	European Commission	1 745 600	792 300	953 300	Employment, Social Affairs and Inclusion DG EUR 1 705 500, Home Affairs DG (IT Agency) EUR 40 100.
3 0 0 8	Court of Justice of the European Union	427 100	127 100	300 000	
	<i>Article 3 0 0 – Total</i>	2 965 800	919 400	2 046 400	
3 0 1					

Title Chapter Article Item	Heading	New amount 2012	Draft amending budget No 2/2012	Amending budget No 1/2012	Remarks
3 0 1 1	European Ombudsman	471 000	93 400	377 600	
	<i>Article 3 0 1 – Total</i>	503 600	93 400	410 200	
	CHAPTER 3 0 – TOTAL	3 469 400	1 012 800	2 456 600	
	Title 3 – Total	3 469 400	1 012 800	2 456 600	
4	OTHER REVENUE				
	Title 4 – Total	453 000	p.m.	453 000	
5	SURPLUS CARRIED OVER FROM THE PREVIOUS FINANCIAL YEAR AND TRANSFERS FROM RESERVE FUNDS FROM PREVIOUS YEARS				
	Title 5 – Total	3 804 549	p.m.	3 804 549	
6	REFUNDS				
	Title 6 – Total	p.m.	0	p.m.	
	GRAND TOTAL	48 292 749	3 458 500	44 834 249	

IV. STATEMENT OF EXPENDITURE 2012

Title Chapter Article Item	Heading	New amount 2012	Draft amending budget No 2/2012	Amending budget No 1/2012	Remarks
1	STAFF				
	Title 1 — Total	24 992 100	0	24 992 100	
2	BUILDINGS, EQUIPMENT AND MISCELLANEOUS OPERATING EXPENDITURE				
	Title 2 — Total	5 495 600	0	5 495 600	
3	OPERATIONAL EXPENDITURE				
30	EXTERNAL TRANSLATION SERVICES				
300	<i>External translation services</i>				
3 0 0 0	External translation services	14 000 000	1 500 000	12 500 000	This appropriation is intended to cover expenditure relating to the services of external service providers for linguistic services, namely: translation of Community trademarks and documents, revision and modification of translations and linguistic editing as well as terminology work (translation of term lists). The change is due to a recalculation of the need, based on already invoiced amounts and a revised forecast from the OHIM.
	Article 300 — Total	14 000 000	1 500 000	12 500 000	
	CHAPTER 30 — TOTAL	14 000 000	1 500 000	12 500 000	
31	EXPENDITURE RELATING TO INTERINSTITUTIONAL COOPERATION				
	Article 310 — Total	707 475		707 475	
	CHAPTER 31 — TOTAL	707 475		707 475	
	Title 3 — Total	14 707 475	1 500 000	13 207 475	
10	RESERVES				

Title Chapter Article Item	Heading	New amount 2012	Draft amending budget No 2/2012	Amending budget No 1/2012	Remarks
100	PROVISIONAL APPROPRIATIONS				
1000	<i>Provisional appropriations</i>				
1 0 0 3	Reserve for stability pricing	1 847 574	708 500	1 139 074	Reserve created in 2011 for stability pricing.
1 0 0 7	Reserve for relocation expenses	1 250 000	1 250 000		A reserve is created to cover expenses related to the relocation of the Centre in 2013.
	<i>Article 1000 — Total</i>	3 097 574	1 958 500	1 139 074	
	CHAPTER 100 — TOTAL	3 097 574	1 958 500	1 139 074	
	Title 10 — Total	3 097 574	1 958 500	1 139 074	
	GRAND TOTAL	48 292 749	3 458 500	44 834 249	